



Berna, 18 marzo 2016

Destinatari:

i partiti

le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

le associazioni mantello dell'economia

le cerchie interessate

**Apertura della procedura di indagine conoscitiva**

- **Avamprogetto di ordinanza concernente l'entrata in vigore integrale della modifica del 20 marzo 2015 della legge sulle professioni mediche (LPMed; RS 811.11);**
- **Avamprogetto di modifica dell'ordinanza sulle professioni mediche (OPMed; RS 811.112.0);**
- **Avamprogetto di modifica dell'ordinanza sul registro LPMed (RS 811.117.3);**
- **Avamprogetto di modifica dell'ordinanza sugli esami LPMed (RS 811.113.3); e**
- **Avamprogetto di modifica dell'ordinanza concernente le procedure d'esame (RS 811.113.32)**

Gentili Signore e Signori,

il DFI svolge un'indagine conoscitiva sull'entrata in vigore della seconda parte delle modifiche del 20 marzo 2015 della LPMed e sui conseguenti progetti di revisione di alcune ordinanze (ordinanza sulle professioni mediche, ordinanza sul registro LPMed, ordinanza sugli esami LPMed e ordinanza concernente le procedure d'esame).

**Il termine di consultazione dura fino al 24 giugno 2016.**

Le revisioni riguardano essenzialmente i seguenti punti.

Si tratta in primo luogo di adeguare le diverse ordinanze alle modifiche apportate alla LPMed con la revisione del 20 marzo 2015 e, nello specifico, di sostituire l'espressione «libero esercizio della professione» con «esercizio della professione nel settore privato sotto la propria responsabilità professionale». L'OPMed dovrebbe disciplinare le modalità per l'iscrizione dei diplomi di tutte le persone che esercitano una professione medica universitaria e delle loro conoscenze linguistiche. Sono introdotti emolumenti per rispondere alla nuova procedura di verifica e d'iscrizione dei diplomi e delle conoscenze linguistiche prevista dalla revisione della LPMed. In futuro i farmacisti dovranno possedere un titolo federale di perfezionamento per l'«esercizio della professione nel settore privato sotto la propria responsabilità professionale». Si introduce pertanto una disposizione transitoria che stabilisce le condizioni per l'ottenimento di un titolo federale di perfezionamento da parte dei titolari di un diploma federale in farmacia che, all'entrata in vigore delle modifiche della LPMed, saran-



no autorizzati a esercitare senza tuttavia possedere un titolo federale di perfezionamento.

Le varie modifiche che sono state apportate all'**ordinanza sul registro LPMed** dalla sua prima entrata in vigore nel 2008 hanno reso poco soddisfacente la sua struttura attuale. Un nuovo adeguamento alle modifiche indotte dalla revisione della LPMed accentuerebbe questo problema. Per tale motivo, si è optato per una revisione totale dell'ordinanza, anche al fine di poterne armonizzare la struttura con quella dell'avamprogetto di ordinanza sul registro delle professioni psicologiche. Oltre a concretizzare l'obbligo sancito dalla revisione della LPMed di registrare tutte le persone che esercitano una professione medica universitaria e le loro conoscenze linguistiche, si migliora l'impiego dei dati del registro MedReg e si rafforza la trasparenza per il pubblico, nel rispetto della protezione dei dati sensibili. Dopo cinque anni dalla loro pronuncia, le misure disciplinari quali avvertimenti, ammonimenti o multe non saranno più segnalate nel registro con la menzione «cancellato», ma eliminate.

Nell'**ordinanza sugli esami LPMed** s'introduce una disposizione sull'accesso all'esame federale per le persone disabili. A determinate condizioni, queste persone dovrebbero poter beneficiare di accorgimenti che permettano loro di presentarsi all'esame. La modifica dell'ordinanza sugli esami LPMed renderà necessario modificare le disposizioni che riguardano la sede e la lingua d'esame, nonché i mezzi ausiliari per sostenere l'esame, contenute nell'**ordinanza concernente le procedure d'esame**.

L'entrata in vigore integrale della revisione della LPMed del 20 marzo 2015 e delle revisioni delle ordinanze menzionate avverrà non prima della metà del 2017.

Entro allora si dovrebbero effettuare gli adeguamenti del diritto cantonale resi necessari in virtù di queste revisioni; in particolare, si dovrebbe recepire l'adeguamento della terminologia concernente l'esercizio della professione.

Troverete in allegato la relativa documentazione, consultabile anche sulla nostra pagina Internet, all'indirizzo: <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche a persone diversamente abili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**) entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:

[dm@bag.admin.ch](mailto:dm@bag.admin.ch)

con una copia a [nathalie.flouck@bag.admin.ch](mailto:nathalie.flouck@bag.admin.ch)



Per domande ed eventuali informazioni è volentieri a vostra disposizione Signora Nathalie Flouck (tel. 058 465 56 73).

In mancanza di una vostra risposta entro la data prevista, considereremo approvato da parte vostra l'avamprogetto presentato.

Distinti saluti

Dipartimento federale dell'interno

Alain Berset  
Consigliere federale

**Allegati:**

- Avamprogetto di ordinanza concernente l'entrata in vigore integrale della modifica del 20 marzo 2015 della LPMed (i, f, d)
- Avamprogetti di revisione di: ordinanza sulle professioni mediche, ordinanza sul registro LPMed, ordinanza sugli esami LPMed e ordinanza concernente le procedure d'esame (i, f, d)
- Avamprogetti di rapporti esplicativi (i, f, d)
- Elenco dei destinatari